نظام البحث العلمي البحري في المناطق البحرية التابعة للمملكة العربية السعودية ١٤١٢هـ



الرقسم : م/۱۲ التاريخ : ۱۲/۸/۱۱هـ.

بعون الله تعالى

# نحن فهد بن عبد المزيز آل سعود ملك المملكة العربية السعودية

بعد الاطلاع على المادة التاسعة عشرة من نظام منجلس الوزراء الصادر بالرسوم الملكي رقم (م/٢٨) وتاريخ ٢٢/١٠/١٠.

وبعد الاطلاع على مشروع نظام البحث العلمي البحري في المناطق البحرية التابعة للمملكة العربية السعودية .

ويعدد الاطلاع على قرار منجلس الوزراء رقسم ( ١٠٣ ) وتاريخ 1.٢٨/١٠هـ.

رستا بما هو آت:

أولاً : الموافقة على نظام البحث العلمي البحري في المناطق البحرية التابعة للمملكة العربية السعودية بالصيغة المرفقة بهذا .

ثانیاً : علی سمنو ثنائب رئیس مجلس النوزراء والنوزراء کیل فیما یخصنه تنقید مرسومنا هذا .

التوقيع

فهد بن عبد العزيز

# واللكت العامة لمجلس الوزراء

## قرار رقم ( ۱۰۳ ) وتاریخ ۱۸/۱۰ ۱٤۱۳ هـ

#### إن مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على للعاملة الواردة من ديوان رئاسة مجلس الوزراء بخطابه رقم ٨/٩٨٥ وتاريخ ٢٤٠٦/٦/٢٦ المشتملة على صورة خطاب صاحب السسر الملكي النائب الساتي لرئيس مسجلس الوزراء ووزير النفاع والطيران والمقتش العام الذي سبق أن رفع للمقام الساني برقم ١٧٦١/١/١/١ وتاريخ والمنافقة على نظام البحث العملمي البحري في المناطق البحرية التابعة للعملكة العربية السعودية .

وبعد الأطلاع على للحضر المرفق يخطأب مسبوه المذكور أعلاه المد من قبل الجهات ذات الملاقة .

ويعسد الاطلاع على مسلكسرة شسعيسة الخسيراه رقم 17 وتاريخ ١٣٠٨/٤/٢١هـ.

ربعد الاطلاع على للحضر للرضوع يخطاب صاحب السعو الملكي النائب الشائب الشائب لرئيس منجلس الوزراء ووزير اللفاع والطينزان والمفتش المنام رقم ٢/٣/٩/٣/٣ وتاريخ ٢/١١/١١هـ الوارد بخطاب ابوان رئاسة منجلس الوزراء رقم ٨/٨٦٢ وتاريخ ١٤١٠/١١/١٩هـ .

وبعد الأطلاع على للحضر للعد في شعبة الخبراء رقم ٢٥ وتاريخ ٥/ ١٤١٣/٣/٥

وبعد الاطلاع على مشروع نظام البحث العلمي البحري في الناطق البحرية التابعة للمملكة العربية السعودية .

وبعدد الاطلاع على منذكسرة شنعينة الخبيراء رقبم ٤٧ وثاريخ ١٤١٣/٦/٢٧

ويعسد الأطلاع صلى تومسيسة اللبجئة العسامسة رقم ١٥٨ وتاريخ ١٥/٧/٢٥هـ .

#### يقرر:

المواقفة على نظام البحث الملمي البحري في الناطق البحرية التابعة للمملكة العربية السعودية بالصيغة المرفقة بهذا .

وقد أعد مشروع مرسوم ملكي بذلك صيغته مرفقة بهذا .

التوقيع فهد بن عبد العزيز رئيس مجلس الوزراء

# والمكت كالجريت كالمنفوة يت

### نظام البحث العلمي البحري في المناطق البحرية التابعة للمملكة العربية السعودية

#### المادة الأولى :

يطيق هذا النظام على جميع المناطق البصرية الماضعة لسيادة الملكة العربية السعودية أو لولايتها الإقليمية في كل من البحر الأحمر والخليج العربي حسب أنظعة الملكة ، والتي تسمى فيما بعد ( المناطق البحرية ).

#### المادة الثانية ،

لأغراض هذا النظام يقصد بالصطلعات الثالية ما يلي :

١ - البحث العلمي البحري : يعني كافة الانشطة الطبية والفنية التي تجرى في المناطق البحرية ، بما في ذلك التحدوير والتسجيل الأغراض علمية ، والدراسات أو الابحاث المائية والبحث عن الثروات البحرية .

 ٢ - السفينة : تعني كل عائمة بحرية تستخدم في أعمال البحث العلمي البحري وفق الأنظمة المعول بها دولياً .

آلشخص : يعنى الشفص الطبيعي أو الشخص الاعتباري .

٤ - تلوث البيئة البحرية : يعني الإدخال المباشر أو غير المباشر الإن مواد أو طاقة ينجم عنها أو يحتصل أن ينجم عنها آثار مؤذية ، مثل الإضرار بالمبارد والحياة البحرية ، يما في ذلك صبيد الاسماك وغيره من أوجه الاستخدام المشروعة للبحار ، والعط من نوعية قابلية صياه البحر للاستعمالات المختلفة .

الجهة للختصة : ثعني إدارة الساحة العسكرية بوزارة الدفاع والطيران.

#### المادة الثالثة :

 أن تنظيم البحث الطمي البحري والترخيص به وإجراءه ومراقبته في المناطق البحرية مق خالص المعلكة .

- ٢ ـ لايجرى البحث الطمي البحري في للناطق البحرية إلا بناء على ترخيص مدريح يصدر وفق الأحكام الواردة بهذا النظام ، وبشرط :
  - أ \_ أن يتم ذلك للأغراض السلمية وحدها .
  - ب ـ عدم الإضرار بوسائل الاستخدام الشروعة الأخرى للبحار .
- ٢ ـ لا تشكل أنشطة البحث العلمي البحري في المناطق البحرية أساساً قانونياً أو فعلياً لأية مطالبة بآي جزه من البيئة البحرية أو مواردها .

#### المادة الرابعة :

- ١ ـ پجب على الجهة المختصة في الملكة عدم إعطاء الموافقة على إجراء البحث العلمي البحري من جانب دولة لغرى لم منظمة دولية مختصة أو أي شخص أجنبي لغر إذا تبن أن طالب المترخيص قدم معلومات غير صحيحة ، أو إذا كان صيترتب على إجراء البحث أي مما يلي على سبيل المثال :
- التأثير الباشر على استكشاف واستفلال الموارد الطبيعية الحية أو غير
   الحدة .
  - ب .. المقر العميق فوق الجرف القاري .
  - ج \_ استخدام المتعجرات التي تؤثر على الثروات الحية وغير الحية .
    - د \_ إنخال أشياء ضارة بالبيئة البحرية .
    - هـ . إنشاء جزر صناعية أو منشآت أن تركيبات دائمة .
      - ر \_ الإخلال بعقوق الملكة فوق مناطقها البعرية .
- ٢ .. تخضع أعمال البحث العلمي البحري الضاصة بالتنابيب عن البترول للأنظمة
   الخاصة بذلك .

#### المادة النامسة :

١ \_ يقدم طلب الترخيص إلى الجهة للشخصة قبل التاريخ للمدد لبدء أعمال البحث العلمي البحري بستين برماً على الأقل إذا كان مقدم الطلب من الاشخاص للتمتعين بالجنسية السعودية ، وبسئة أشهر على الأقل إذا كان مقدم الطلب من الاشخاص غير السعوديين .

- ٢ في حالة الأشخاص غير السعودين للتعاقبين مع جهة حكومية في الملكة او مع شخص سمودي ، يجب أن يقدم طلب الترخيص عن طريق الجهة للمكومية او الشخص السعودي قبل التاريخ للحدد أبده أعمال البحث بنسعين يوماً على الاقل .
- ٣ يقدم طلب الترخيص قبل التاريخ الحدد لبده أعمال البحث بسئة أشهر على الأقل إذا كان البحث العلمي البخري المقترح إجراؤه مشروعاً مشتركاً بين أشخاص سعوديين وأشخاص غير سعوديين .

#### المادة السادسة :

يجب أن يتضمن طب الترخيص بالبحث العلمي البحري نسخاً من مشاريع البحرث المزمع إجرازها على أن تتضمن البيانات الأتية :

- ١ ـ تعريفاً بالشخص الذي سيقوم بإجراء البحث ، وبيان أوجه نشاطه السابقة وأماكن معارستها والجبهات الأجنبية السابق تعامله معها في مشروعات مماثلة .
  - ٣ ـ تحديد الجهة المسئولة عن الشروع ومصادر تمويله .
- ٢ ـ شمية شريق البحث وأسماء القنين المعاونين وبيان تخصصاتهم وخبراتهم
   وجنسياتهم.
  - البعة مشروع البعث وبرنامجه والهدف منه والمدة المحددة لإنجازه .
    - . تحديداً جغرافيا بقيقاً للمناطق البحرية الطلوب إجراء البحث فيها .
- ١ الأسلوب والوسائل العلمية والفنية المزمع استخدامها أمي أعدال البحث ، بما في ذلك التحديد الدقيق للسفينة أو السفن المراد استخدامها من حيث الاسم والنوع والجنسية والمصولة والطراز والفئة ، والوصاف الكامل للأجهزة والمعداد العلمية وطبيعتها .
- ٧ ـ الثاريخ المتوقع لأول رصول ولآخر رصيل لفريق البحث والسفن المستخدمة،
   أو لتركيب المعات والأجهزة وإزالتها حسب الاقتضاء .
- ٨ ـ المدى الذي يرى مقدم الطب أن من المكن تلسملكة في حدوده أن تشارك
   فى البحث أو أن تكون معتلة فيه .
- ٩ ـ عراسة علية عن التاثيرات المترتبة على القيام بالبحث العلمي البحري إلى المناطق البحرية .

#### المادة السابعة :

يجب لعرض طلب الترغيص على الجهة للغنصة أن يقترن بالتعهدات التالية:

- ١ ـ توفير أماكن مناسبة في سفينة أو سفن مشروع البحث العلمي البحري
   ١ لاستقبال من ترى الجهة للختصة لختياره لمساحبة فريق البحث في عمله.
- ٢ ـ تزويد الجهة للفتصة بالتقارير الأولية وبالنتائج والاستنتاجات النهائية بعد انتهاء العمل في مشروع البحث ، وتزويد الجهة للفتصة بكل ماتطلبه من بيانات وعينات ونتائج للبحث وتقريمها وتقسيرها وبدون مقابل .
  - ٣ \_ إخطار الجهة المفتصة قرراً بأي تغيير في برنامج البحث .
- ٤ .. إزالة منشآت أو معدات البحث إثر الانتهاء منه إلا إذا انفق على خالاف
  ذلك .
- اثخاذ الثدابير اللازمة لحماية البيئة البحرية من أي تلوث أو تلف قد ينهم
   عن أعمال البحث .
- ٦ عدم الإضمار بما تقوم به الملكة أو ترخص به من أعمال كشف واستغلال الثروات المية وغير الحية في المناطق البحرية .
- ٧ ـ اجترام الانظمة البحرية المثررة وفق انظمة للملكة وقواعد القانون الدولي
   الساريسة .
  - ٨ \_ احترام الانظمة العاطلية للمملكة .
- ١ المحافظة على الأشعاء ذات الطابع الأثري والتناريخي التي يعثر عليها في البحر وحمايتها وأن تفطر الجية المختصة بأماكن وجودها بالتقصيل.
- ١٠ عدم إعطاء أي معلومات أو بيانات أو نتائج إلى أية جمهة أخرى إذا تم البحث العلمي البحري في للياه العاخلية أو البحر الإقليمي إلابعد صوافقة الجهات للختصة .

#### المادة الثامنة :

- ١ ـ پكون للجهة المفتصة المق في تعليق ووقف أية أنشطة بحث علمي بحري تجرى داخل المناطق البحدية عند مخالفة هذه الانشطة للبيانات والتعهدات التي بني عليها الترخيص بالبحث العلمي البحري .
- ٢ \_ يجب أن ينهي القائم بالبحث كافة الأنشطة المعلقة أن الموقوفة عقب إخطاره
   يصدون قرار الجهة المختصة بذلك .

- ٢ الجهة للفتصة أن ترقع قرار التطبق أو الوات الصادر بموجب القارة (١)
   بسجرد أن يمتثل القائم بالبحث للشروط الطلوبة .
- القائم بالبحث التظلم من قرار التطبق أو الرقف الصادر بعوجب الفقرة
   (١) خلال سنتن بوماً من تاريخ علمه بالقرار ، ويقدم التظلم إلى ديوان المقالم وفقاً لنظامه .

#### المادة التامعة :

- ١ للجبة للختمسة عند إجراء البحث الطمي في الياء الداخلية أو البحر الإقليمي الحق في :
  - أ إنهاء البحث العلمي في أي وقت لأي سبب تراء الجهة للختصة .
- ب القيام في أي وقت ، ودون إخطار مسبق بإجراء تقتيش على أماكن البحث العلمي ومعبائه .
- ج مراقبة بشول السفن والأفراد إلى منطقة البحث الطمي والخروج
   منها .
- د اشتراط تقديم تقارير دورية من القائم بالبحث العلمي عن كيفية البحث العلمي في الباء الداخلية أو البحر الإقليمي والنتائج التي تم الترصل إليها ، وذلك كل ثلاثة أشهر على الأقل .
- ٢ إذا تم إنهاء البحث العلمي في المياه الداخلية أو البحر الإقليمي ، يكون قرار الجهة المختصة نهائياً وغير قابل للطعن فيه بالإلغاء .
- ٣ يكون للجهة المختصة حق المصول على نسبة معينة يتم الاتفاق عليها ... من عائد البحث العلمي في المياه الداخلية أو البحر الإقليمي أو من عائد استغلال نتائمه .

#### المامة العاشرة ،

يجب عند استفدام منشآت ومعدات البحث الطمي مراهاة ما يلي :

- ١ أن تحمل منشآت ومعدات البحث العلمي البحري علامات عوية تحدد الدولة المسجلة غيها أو البهية الدولية التي تملكها ، وأن تكرن صزودة بإشارات التحدير المناصبة والمشفق عليها دولياً لشامين السلامة الملاحية البحرية والجوية .
  - ٢ ألاً يترتب طيها اعتراض الطرق للقررة للملاحة الدولية .

#### المادة الدادية عشرة :

تثم تسمية علماء وخبراء وأنبين لمساحبة الأعمال البحثية العلمية البحرية بالتنسيق مع البهات للعنية ويقوم الباعثون النبن بشاركون في ذلك بتقديم تقرير للجهة للفتصة عن نتائع مشاركتهم .

#### المادة الثانية عشرة :

- ١ يراقب البحث العلمي وما يرتبط به من انشطة عن طريق مراقبين تغتارهم
   الجهة للختصة .
- ٢ عند منح ترخيص البعث الأسخاص أو جهات غير سعودية ، تبدأ المراقبة مع وصول السفينة إلى منطقة البحث وتستمر حتى الانتهاء من أعمال البحث لليدانية ومغادرة السفينة للمناطق البحرية وتسليم نتائجها.
- ٣ يقدم الراقبون تقارير دورية إلى الجمهة للشخصة عن الأساليب المتبعة ومختلف الأنشطة للتصلة بالبعث .

#### المامة الثالثة عشرة :

ليس في هذا النظام ما يؤثر على المقرق المقررة المملكة كدولة ساحلية وفقاً للأعراف الدولية وغيرها من قواعد القانون الدولي الاخرى وما تقضي به الأنظمة الداخلية السارية في الملكة .

#### الماحة الرابعة مشرة و

- ١ عند تطبيق أحكام هذا النظام على مشروع بعث علمي بصري تقوم به سفن حكومية أجنبية أو سفن ثابعة غنظمات دولية مختصة ، تجرى كافة الاتصالات وتقدم للطبات وتتم التبليفات بالطرق الدبلوماسية .
- ٢ بالنسبة للدول التي ليس لها تشيل دبارماسي في الملكة يتم الاتصال بها
   عن طريق القنوات التي تراها وزارة الفارجية .

#### الماحة الخامسة عشرة :

١ ـ مع عدم الإضلال باية عقوبة لشد مقررة بسوجب الشعريعة الإسلامية أو الانظمة للعمول بها في للملكة ، ومع عدم الإخلال بأحكام القانون الدولي يعاقب من يضالف هذا النظام بالحبس مدة لاتزيد على سختين ويغرامة لاتقل عن مائتي ألف ريال سعودي أو بإحدى هاتين العقوبتين .

عبرز أن تكون سفن البحث ومعناته محالاً للمصادرة في حالات الإخلال

الجسيم بأحكام هذا النظام .

٣ ـ يلتزم من يخالف هذا النظام رما تم الاتفاق عليه بإزالة الاضرار الناجعة عن هذه المفالفة ، فإنا لـم يقم بذلك خلال ثلاثين يهما من تاريخ إخطاره من الجهة للختصة \_ يكون المملكة إزالة هذه المفالفة على نفقة للخالف .

#### الهادة المادمة عشرة :

لايمنع نص المادة الخامسة عشرة حتى للملكة في إثارة المستولية القانونية الدولية ضد دولة أو منظمة دولية اعتبر تعسرفها في خصوص الأبحاث العلمية المناطق البحرية خرقا لقواعد القانون الدولي وحلوق الملكة والتزاماتها الدولية .

#### الهاجة السابعة عشرة :

تصدر وزارة البغاع والطيران اللاشعة الشنفيذية لهذا النظام مع أخذ رأي المهات ذات العلاقة .

#### المامة الثامنة مشرة و

يستثنى من تطبيق أحكام هذا النظام سفن الأبحاث الطمية التابعة للمؤسسات العامة بالمستكة بشرط مراعاتها لأحكام الأمن والسلامة والتارث البحري للطبقة في الملكة .

#### الهادة التاسعة عشرة و

ينشر هذا النظام في الجريدة الرسمية ويعمل به بعد ثلاثين يوماً من تأريخ نشره

ان غر سربه أو فارق تي سنة ولي ١٥٠٥٠ وفرج ١٨٠١١/١١١١٠ .